

Gemeindeversammlung

**Mittwoch, 21. Mai 2025
19:30 Uhr, Gemeindesaal Mattli**

Traktandenliste

Anträge des Einwohnergemeinderates

Erläuterungen zur Jahresrechnung

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir laden Sie hiermit zur Gemeindeversammlung ein am Mittwoch, 21. Mai 2025 um 19.30 Uhr im Gemeindesaal Mattli.

Musikalische Eröffnung durch die Musikschule Sachseln

Traktanden:

- 1 Genehmigung der Jahresrechnung 2024**
- 2 Kredit und Vollmacht zu Lasten der Investitionsrechnung im Betrag von CHF 700'000.00 für die Sanierung und teilweise Verbreiterung der Dornistrasse mit Verbesserung der Einmündung in die Brünigstrasse**
- 3 Orientierungen und Fragerecht**

Die Beschlussesanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei (Planauflagezimmer) zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Die Anträge des Gemeinderates sowie eine verkürzte Form der Rechnung werden als Beilage zum Informationsblatt "iisers Sachslä" allen Haushaltungen zugestellt. Die Unterlagen können auch auf der Homepage www.sachseln.ch eingesehen werden.

Detaileinsichten in die Buchhaltung der Einwohnergemeinde können, soweit der Datenschutz und die Geheimhaltungspflicht nicht verletzt werden, bis zur Gemeindeversammlung während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Finanzverwaltung vorgenommen werden.

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Jede Stimmbürgerin und jeder Stimmbürger ist berechtigt, dem Einwohnergemeinderat zu Händen der Gemeindeversammlung Fragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten zu stellen. Solche Fragen müssen spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden.

EINWOHNERGEMEINDERAT SACHSELN

Der Gemeindepräsident:

Knut Hackbarth

Der Gemeindeschreiber:

Toni Meyer

Traktandum 1

Genehmigung der Jahresrechnung 2024

Sachverhalt:

Die Jahresrechnung 2024 wurde von der Finanzverwaltung per 31. Dezember 2024 abgeschlossen und wird wie folgt ausgewiesen:

A.	Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	2'444'957.46	283'693.90
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	498'362.67	262'587.65
2	Bildung	11'287'490.81	1'786'304.34
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	1'050'022.73	39'328.05
4	Gesundheit	1'899'433.74	0.00
5	Soziale Sicherheit	2'168'295.54	11'920.00
6	Verkehr	1'860'568.76	625'274.74
7	Umweltschutz und Raumordnung	1'552'532.03	1'000'998.56
8	Volkswirtschaft	146'284.75	20'616.80
9	Finanzen, Steuern	762'991.14	19'248'770.06
		<u>23'670'939.63</u>	<u>23'279'494.10</u>
	Aufwandüberschuss		391'445.53
		<u>23'670'939.63</u>	<u>23'670'939.63</u>

Kommentar:

Das Budget der Jahresrechnung 2024 rechnete mit einem Aufwandüberschuss von CHF 231'102.00. Das Rechnungsergebnis ist um CHF 160'343.53 schlechter ausgefallen als veranschlagt. Hauptgrund dafür sind massiv tiefere Steuereinnahmen bei den juristischen Personen, den Grundstückgewinnsteuern und den Handänderungssteuern. Dank der guten Entwicklung bei den Steuereinnahmen natürlicher Personen, in vielen Bereichen effektiv tieferen Aufwänden, aber vor allem durch den Zuschuss von über CHF 1.15 Mio. aus dem innerkantonalen Finanzausgleich, ist das Jahresergebnis nur moderat schlechter ausgefallen als budgetiert.

B.	Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen
0	Allgemeine Verwaltung		0.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	180'498.24	103'293.50
2	Bildung	0.00	0.00
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	0.00	0.00
6	Verkehr	539'654.32	0.00
7	Umweltschutz und Raumordnung	1'163'514.83	622'131.60
8	Volkswirtschaft	0.00	1'243'000.00
		<u>1'883'667.39</u>	<u>1'968'425.10</u>
	Nettoinvestition (Einnahmenüberschuss)	84'757.71	
		<u>1'968'425.10</u>	<u>1'968'425.10</u>

Kommentar:

Im Budget der Investitionsrechnung wurde mit Nettoausgaben von CHF 1'468'000.00 gerechnet. Die Investitionsrechnung schliesst jedoch mit Nettoeinnahmen von CHF 84'757.71 ab. Das neue Kleintanklöschfahrzeug Feuerwehr Flüeli-Ranft wurde im Dezember 2024 ausgeliefert. Die Investitionsausgaben im Bereich Strassenbau (Allmendstrasse, Fussweg Abschnitt Nawandel bis Sattelrank, Sanierung Dornistrasse, Sanierung Melchtalerstrasse im Abschnitt Klausenhof bis Juch und behindertengerechter Ausbau der Bushaltestellen) liegen gut CHF 560'000.00 unter Budget. Hauptgründe dafür sind Verzögerungen bei Landverhandlungen und zeitliche Verschiebungen.

Weit unter dem Budget liegen die Ausgaben im Bereich der Abwasserbeseitigung (Meteorwasserleitung Seehof, Pumpschacht Wissibach, Meteorwasserleitung Steinen-Edisriederstrasse-Brünigstrasse-See) infolge von erneuten Verzögerungen in der Planung und bei den Landverhandlungen. Im Bereich Wasserbau verzögert sich das Projekt Sigetsbach weiter. Die Arbeiten für das Entwässerungsprojekt Juch können im Jahr 2025 abgeschlossen werden. Die entsprechenden Subventionen wurden beantragt und sind Anfang 2025 ausbezahlt worden. Die Kostenbeteiligung der Gemeinde am Hochwassersicherheitsprojekt Sarneraatal ist um gut CHF 45'000.00 höher ausgefallen als budgetiert. Der Grund dafür liegt in den Kostensteigerungen, welcher der Kanton kommuniziert hat. Der Verkauf der Fernwärmeheizung an die Wärmeverbund Sachseln AG wurde auf den 01. Januar 2024 planmässig vollzogen.

C. Bilanz		Aktiven	Passiven
Finanzvermögen		10'741'092.39	
Verwaltungsvermögen		24'694'438.04	
Fremdkapital			17'318'955.28
		<hr/>	<hr/>
		35'435'530.43	17'318'955.28
<i>Eigenkapital am 01.01.2024</i>	<i>19'288'228.25</i>		
<i>+ Einlage in Fonds & Spezialfinanzierung</i>			
<i>- Entnahme aus Fonds & Spezialfinanzierungen</i>	<i>135'346.16</i>		
<i>- Übertragung Saldo Spezialfinanzierung Wärmeverbund</i>	<i>644'861.41</i>		
<i>- Aufwandüberschuss</i>	<i>391'445.53</i>		
Eigenkapital am 31.12.2024			18'116'575.15
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
		35'435'530.43	35'435'530.43

Die wesentlichsten Kreditüberschreitungen und Abweichungen gegenüber dem genehmigten Budget 2024 lauten wie folgt:

Erfolgsrechnung

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
0210 Finanzverwaltung	Wertberichtigung auf Forderungen	CHF 26'300.00
Begründung: Hohes Verlustrisiko einer Forderung.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
1500 Feuerwehr	Löhne des Betriebspersonals	CHF 53'830.35
Begründung: Mehrere , teilweise sehr zeitintensive Ernsteinsätze.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
2110 Kindergarten	Löhne der Lehrkräfte	CHF 27'582.90
Begründung: Kosten für Stellvertretungen infolge von Krankheit und Mutterschaftsurlaub. Demgegenüber stehen Versicherungsleistungen von CHF 11'769.50.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
2120 Primarstufe	Löhne der Lehrkräfte	CHF 90'604.25
Begründung: Personelle Fluktuation, krankheitsbedingte Ausfälle, Mutterschaftsurlaube. Demgegenüber stehen Versicherungsleistungen von CHF 16'628.60. Im Weiteren vermehrter Einsatz von Klassenassistenten sowie zusätzlich notwendige Lektionen für fremdsprachige Kinder (DaZ).		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
2170 Schulliegenschaften	Löhne des Betriebspersonals	CHF 45'954.25
Begründung: Stellvertretungskosten infolge eines längeren, unfallbedingten Arbeitsausfalls. Demgegenüber stehen Versicherungsleistungen von CHF 15'390.75.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
2171 Neubau Schulhaus Türli	Zusätzliche Abschreibungen spezialfinanzierter Mobilien	CHF 45'569.70
Begründung: Anstelle der budgetierten zusätzlichen Abschreibungen von CHF 65'600.00 wurde mit dem Überschuss aus der Zwecksteuer das spezialfinanzierte Mobiliar zusätzlich abgeschrieben.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Budgetabweichung
2192 Volksschule Sonstiges	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	CHF 28'302.90
Begründung: Höhere Kosten im Zusammenhang mit dem Grundschulunterricht für ukrainische Kinder.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Budgetabweichung
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	Beiträge an private Haushalte	CHF 36'043.00
Begründung: Zeitliche Verschiebung der Auszahlung denkmalpflegerischer Beiträge.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
3413 Mehrzweckgebäude Flüeli	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	CHF 45'295.45
Begründung: Dringender Teilersatz der Bühnenbeleuchtung sowie der Dachrinne beim Mehrzweckgebäude Flüeli.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
4120 Alters-, Kranken- und Pflegeheime	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	CHF 135'727.15
Begründung: Abhängig von der Anzahl Bewohnerinnen und Bewohner sowie von der Pflegestufe.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
4210 Ambulante Krankenpflege	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	CHF 185'392.29
Begründung: Höhere Kosten für die Leistungen diverser Spitexorganisationen. Erhöhte Nachfrage.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	Entschädigungen an Gemeindezweckverbände innerkantonale	CHF 29'651.55
Begründung: Der Bedarf nach Alimentenbevorschussung ist gestiegen.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
5790 Übrige Fürsorge	Beiträge an private Haushalte	CHF 25'575.55
Begründung: Gestiegene Kosten zur Deckung der Verlustscheine aus Krankenkassenprämien.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
7792 Übriger Umweltschutz	Beiträge an private Haushalte	CHF 26'135.85
Begründung: Mehr Fälligkeiten von Förderbeiträgen realisierter PV-Anlagen.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Kreditüberschreitung
9100 Steuern	Übriger Finanzaufwand	CHF 98'284.55
Begründung: Hoher Verrechnungsanteil (pauschale Steueranrechnung) ausländischer Quellensteuer.		

Funktion	Konto-Bezeichnung	Abweichung
9300 Finanz- und Lastenausgleich	Lastenausgleich des Kantons	CHF 200'000.00
Begründung: Gemäss den Berechnungen des Kantons kein Anspruch auf einen Lastenausgleich Bildung.		

Anhang zur Jahresrechnung:

Im Anhang zur Jahresrechnung werden folgende Kennzahlen berechnet und ausgewiesen:

	<u>Kennzahl</u>	<u>Kommentar</u>	
Nettoverschuldungsquotient	36.36 %	unter 100 %	= gut
Selbstfinanzierungsgrad	-1'377.48 %	Ø 100 %	= mittel
Zinsbelastungsanteil	0.78 %	0 - 4 %	= gut
Nettoschulden je Einwohner (5304)	CHF 1'240	1'001 – 2'500	= mittlere Verschuldung
Selbstfinanzierungsanteil	5.18 %	unter 10 %	= schlecht
Kapitaldienstanteil	7.81 %	5 – 15 %	= tragbar
Bruttoverschuldungsanteil	73.51 %	50 - 100 %	= gut
Investitionsanteil	8.12 %	unter 10 %	= schwache Investitionstätigkeit

Bericht der Rechnungsprüfungskommission:

Die Rechnungsprüfungskommission hat in Zusammenarbeit mit der zugelassenen Revisionsgesellschaft Balmer-Etienne AG, Luzern, die Jahresrechnung 2024 der Einwohnergemeinde Sachseln, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung, für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft und das Prüfungsergebnis in einem schriftlichen Bericht vom 02. April 2025 zu Händen der Gemeindeversammlung festgehalten. Nach ihrer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften. Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Beschlussesantrag:

Der Gemeindeversammlung vom 21. Mai 2025 wird beantragt zu beschliessen:

- 1. Die Jahresrechnung 2024 der Einwohnergemeinde Sachseln wird genehmigt.**
- 2. Der Einwohnergemeinderat wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt.**

Traktandum 2

Kredit und Vollmacht zu Lasten der Investitionsrechnung im Betrag von CHF 700'000.00 für die Sanierung und teilweise Verbreiterung der Dornistrasse mit Verbesserung der Einmündung in die Brünigstrasse

Ausgangslage

Die Dornistrasse befindet sich im Abschnitt von der Brünigstrasse bis zur Abzweigung Brüggli in einem sanierungsbedürftigen Zustand. Ausserdem entspricht die Einmündung in die Brünigstrasse nicht den aktuellen Normen. Dies stellt ein Sicherheitsrisiko für Motorfahrzeuglenker und Fussgänger dar, da die Sichtweiten in Fahrtrichtung Sachseln nicht gegeben sind.

Projektbeschreibung

Die Dornistrasse wird auf einer Länge von ca. 190 m saniert. Bestandteil des Sanierungsprojekts ist die Belagserneuerung und teilweise der Ersatz der Kofferung. Die Randabschlüsse bei den Privateinfahrten werden auf Grund ihres Zustandes zum Teil ersetzt. Ein weiterer Bestandteil des Ausbauprojekts ist eine neue Linienführung der Einmündung in die Brünigstrasse. Dadurch wird das Längsgefälle minimiert und die notwendigen Sichtweiten auf die Brünigstrasse werden ermöglicht. Mit dem Ausbauprojekt werden auch die sich im Strassenkörper befindenden Werkleitungen saniert. Die bestehende Strassenbeleuchtung wird mit zusätzlichen Kandelabern ergänzt. Schliesslich wird im Bereich der Einmündung ein neuer Containerplatz erstellt. Der bestehende Containerplatz wird zurückgebaut.

Kosten

Die Grundlage für die Kostenermittlung sind die vorgängig beschriebenen Arbeiten. Die Kosten belaufen sich gemäss aktuellem Planungsstand auf ca. CHF 700'000.00 (inkl. MwSt.).

Kostenstellen	Kosten
Baukosten Strassenbau	CHF 571'000.00
Baukosten Abwasserentsorgung*	CHF 30'000.00
Kosten für Gebühren und Abgaben	CHF 23'000.00
Honorare und Nebenkosten Fachplaner	CHF 76'000.00
Total inkl. MwSt.	CHF 700'000.00

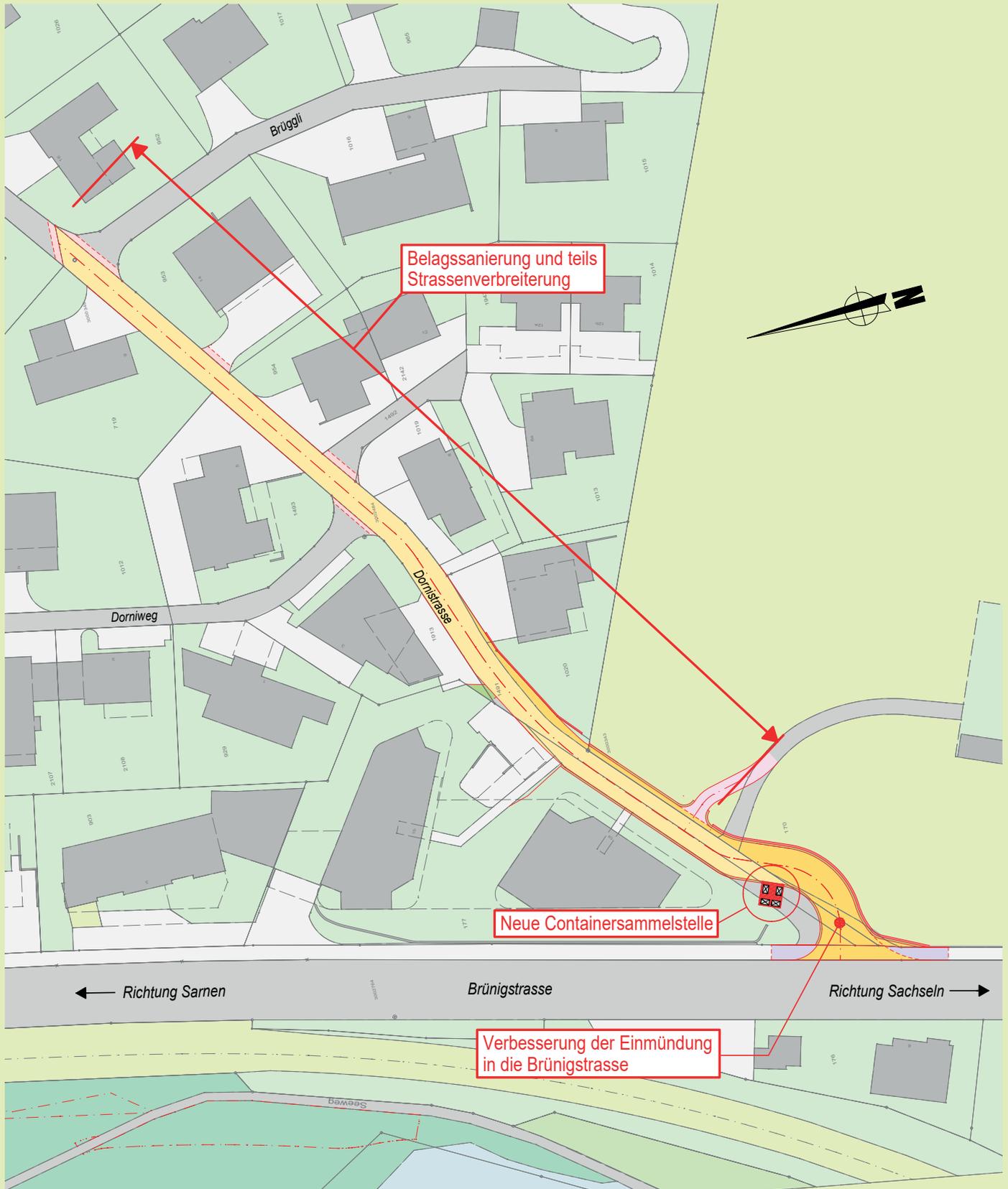
* Die Kosten der Sanierung der Kanalisationsleitung werden über die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung finanziert.

Landerwerb

Für das Strassenbauprojekt ist ein Landerwerb von ca. 150 m² erforderlich. Im Weiteren ist im unteren Bereich zwecks Grenzbereinigung ein Landabtausch vorgesehen. Die Verhandlungen mit den betroffenen Grundeigentümern sind am Laufen.

Sanierung und Ausbau Dornistrasse

Situation 1:750



Terminprogramm

Es ist folgender Realisierungszeitplan vorgesehen:

Abstimmung Baukredit	21. Mai 2025
Baubewilligungs-/Strassenplanverfahren	Sommer/Herbst 2025
Submissionsverfahren	Sommer/Herbst 2025
Bauarbeiten	Winter/Frühling 2025/2026, Deckbeläge 2027

Schlussbemerkungen:

Der Einwohnergemeinderat ist überzeugt, dass die vorgesehene Sanierung und Umgestaltung der Dornistrasse notwendig ist und zur Verhinderung weiterer Schäden nicht mehr länger zugewartet werden kann. Im Weiteren ist die bestehende Einmündung in die Brünigstrasse aus geometrischen Gründen und aus Gründen der Verkehrssicherheit und Übersichtlichkeit nicht zufriedenstellend und muss dringend verbessert werden.

Beschlussesantrag:

Der Gemeindeversammlung vom 21. Mai 2025 wird beantragt zu beschliessen:

- 1. Für die Sanierung und Umgestaltung der Dornistrasse mit Verbesserung der Einfahrt in die Brünigstrasse wird ein Kredit zu Lasten der Investitionsrechnung im Betrag von CHF 700'000.00 zuzüglich allfälliger Teuerung gesprochen.**
- 2. Der Einwohnergemeinderat wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt.**

Traktandum 3

Orientierung und Fragerecht

Bericht der Rechnungsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2024

an die Gemeindeversammlung der

Einwohnergemeinde Sachseln

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir in Zusammenarbeit mit der zugelassenen Revisionsgesellschaft Balmer-Etienne AG, Luzern, die beiliegende Jahresrechnung 2024 der Einwohnergemeinde Sachseln bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit dem kantonalen Finanzhaushaltsgesetz sowie dem Finanzhaushaltsreglement der Gemeinde verantwortlich.

Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist.

Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Rechnungsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 91ff des Finanzhaushaltsgesetzes vorgenommen. Die Prüfung ist so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern mit ein.

Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben.

Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Sachseln, 2. April 2025

Rechnungsprüfungskommission



Dominik Rohrer
Präsident



Flurin Liesch



Sandro Rossi



Nihal Söyler Rohrer



Helmut Wagner

EINWOHNERGEMEINDE SACHSELN

Erläuterungen zur Jahresrechnung 2024

Geschätzte Sachslerrinnen und Sachslerr

Nach dem Verlust von CHF 607'994.00 in der Jahresrechnung 2023 schliessen wir die Rechnung 2024 mit einem Verlust von CHF 391'445.00 ab. Im Budget 2024 war ursprünglich ein geringerer Verlust von CHF 231'102.00 eingeplant.

Der Hauptgrund für das schlechte Ergebnis sind deutlich niedrigere Steuereinnahmen aus verschiedenen Bereichen: Gewinn- und Kapitalsteuern juristischer Personen, Grundstückgewinnsteuern, Handänderungssteuern sowie Steuern auf Kapitalabfindungen. Für diese fünf Positionen hatten wir im Budget 2024, basierend auf den Prognosen der kantonalen Finanzverwaltung, Einnahmen von rund CHF 3.270 Mio. eingeplant. Tatsächlich erzielten wir aus diesen Positionen jedoch nur Einnahmen von CHF 1.271 Mio.

Dass in der Jahresrechnung der Verlust nicht noch höher ausfiel, verdanken wir unter anderem der erfreulichen Entwicklung bei den ordentlichen Steuereinnahmen natürlicher Personen. Hier lagen die tatsächlichen Einnahmen bei CHF 15.830 Mio. gegenüber den budgetierten CHF 15.340 Mio. Besonders hilfreich war jedoch der Zuschuss von über CHF 1.150 Mio. aus dem innerkantonalen Finanzausgleich. Zusätzlich fielen in verschiedenen Bereichen geringere Aufwendungen an, so dass das Jahresergebnis schlussendlich nur moderat schlechter ausfiel als ursprünglich geplant.

Im Budget der Investitionsrechnung wurde mit Nettoausgaben von CHF 1'468'000.00 gerechnet. Die Investitionsrechnung schliesst jedoch mit Nettoeinnahmen von CHF 84'758.00 ab. Die Investitionsausgaben im Bereich Strassenbau liegen gut CHF 560'000.00 unter dem Budget. Hauptgründe dafür sind Verzögerungen bei den Landverhandlungen und zeitlichen Verschiebungen. Weit unter dem Budget liegen auch die Ausgaben im Bereich der Abwasserbeseitigung (Meteorwasserleitung Seehof, Pumpschacht Wissibach, Meteorwasserleitung Steinen-Edisriederstrasse-Brünigstrasse-See) infolge von Verzögerungen bei der Planung und den Landverhandlungen.

Im Bereich Wasserbau verzögert sich das Projekt Sigetsbach weiter. Die Arbeiten für das Entwässerungsprojekt Juch können im Jahr 2025 abgeschlossen werden. Die entsprechenden Subventionen sind in der Investitionsrechnung 2024 enthalten. Die Kostenbeteiligung am Hochwassersicherheitsprojekt Sarneraatal sind um gut CHF 45'000.00 höher als budgetiert ausgefallen. Der Grund dafür liegt in den Kostensteigerungen, welcher der Kanton kommuniziert hat. Der Verkauf der Fernwärmeheizung an die Wärmeverbund Sachseln AG wurde auf den 1. Januar 2024 planmässig vollzogen.

Die Obwaldner Wirtschaft stand auch 2024 vor Herausforderungen. Die mangelnde Nachfrage und der starke Schweizer Franken belasteten vor allem die Investitionsgüterindustrie. Auch im aktuellen Jahr rechnen wir weiterhin mit einem verlangsamten Wirtschaftswachstum. Trotz der schwierigen finanziellen Lage und der zu erwartenden tiefen Einnahmen aus den Steuern der juristischen Personen bleibt der Einwohnergemeinderat entschlossen, notwendige Investitionen in die Zukunft zu tätigen. Diese Investitionen sind entscheidend, um die langfristige Entwicklung der Gemeinde sicherzustellen und spätere negative Auswirkungen zu vermeiden. Gleichzeitig wurde die Entscheidung getroffen, nicht dringliche Projekte zu sistieren oder zu verschieben, um den aktuellen Herausforderungen gerecht zu werden. Der Einwohnergemeinderat wird weiterhin nach Wegen suchen, die Einnahmen zu stabilisieren und langfristig zu steigern, um die finanzielle Handlungsfähigkeit der Gemeinde zu sichern.

Einwohnergemeinderat Sachseln

Zusammenfassung der Jahresrechnungen

Gestufte Erfolgsrechnung

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
<i>Betrieblicher Aufwand</i>			
Personalaufwand	CHF 22'735'908.09	CHF 22'963'582.00	CHF 23'008'390.08
Sach- und übriger Aufwand	CHF 11'751'004.25	CHF 11'776'730.00	CHF 11'079'802.93
Abschreibungen	CHF 3'212'166.48	CHF 3'631'805.00	CHF 4'086'684.44
Einlagen	CHF 1'377'869.65	CHF 1'405'800.00	CHF 1'410'655.99
Transferaufwand	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 383'446.60
Durchlaufende Beiträge	CHF 6'289'354.81	CHF 6'043'247.00	CHF 5'941'279.32
	CHF 105'512.90	CHF 106'000.00	CHF 106'520.80
<i>Betrieblicher Ertrag</i>			
Fiskalertrag	CHF -22'254'300.08	CHF -22'699'880.00	CHF -22'602'535.87
Entgelte	CHF -18'091'990.35	CHF -19'528'500.00	CHF -18'374'129.85
Verschiedene Erträge	CHF -1'508'807.88	CHF -1'348'830.00	CHF -2'486'901.37
Entnahmen Fonds	CHF -2'291.85	CHF 0.00	CHF -6'400.00
Transferertrag	CHF -135'346.16	CHF -263'200.00	CHF -33'444.39
Durchlaufende Beiträge	CHF -2'410'350.99	CHF -1'453'350.00	CHF -1'595'139.46
	CHF -105'512.85	CHF -106'000.00	CHF -106'520.80
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF 481'608.01	CHF 263'702.00	CHF 405'854.21
Finanzaufwand	CHF 315'309.29	CHF 245'250.00	CHF 281'630.45
Finanzertrag	CHF -5'16'641.47	CHF -343'450.00	CHF -166'982.70
Ergebnis aus Finanzierung	CHF -201'332.18	CHF -98'200.00	CHF 114'647.75
Operatives Ergebnis	CHF 280'275.83	CHF 165'502.00	CHF 520'501.96
Ausserordentlicher Aufwand	CHF 111'169.70	CHF 65'600.00	CHF 87'492.51
Ausserordentlicher Ertrag	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 0.00
Ausserordentliches Ergebnis	CHF 111'169.70	CHF 65'600.00	CHF 87'492.51
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF 391'445.53	CHF 231'102.00	CHF 607'994.47
- Gewinn / + Verlust			

Investitionsrechnung

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Ausgaben	CHF 1'883'667.39	CHF 3'400'000.00	CHF 1'923'600.15
./. Einnahmen	CHF 1'968'425.10	CHF 1'932'000.00	CHF 195'966.80
	-		
Nettoinvestitionen	CHF -84'757.71	CHF 1'468'000.00	CHF 1'727'633.35

Bilanz per 31.12.2024

Aktiven			CHF 35'435'530.43
Finanzvermögen	Abnahme	CHF -3'899'442.42	CHF 10'741'092.39
Verwaltungsvermögen	Abnahme	CHF 1'991'455.16	CHF 24'694'438.04
Spezialfinanzierungen	Abnahme	CHF 1'907'987.26	CHF 0.00
Bilanzfehlbetrag	Gleich	CHF 0.00	CHF 0.00
	Gleich	CHF 0.00	
Passiven	Abnahme	CHF -3'899'442.42	CHF 35'435'530.43
Fremdkapital	Abnahme	CHF 2'727'789.32	CHF 17'318'955.28
Spezialfinanzierungen	Abnahme	CHF 755'171.72	CHF 5'521'225.88
Fonds im Eigenkapital	Abnahme	CHF 25'035.85	CHF 63'873.30
Finanzpolitische Reserve	Gleich	CHF 0.00	CHF 4'500'000.00
Bilanzfehlbetrag per 31.12.	Abnahme	CHF 391'445.53	CHF 8'031'475.97

Funktionale Gliederung der Rechnung

Erfolgsrechnung	Rechnung 2024			Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand CHF	Abweichung* %	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF
Total	23'670'939	-0.75	23'279'494	23'849'532	23'618'430	23'854'464	23'246'470
Aufwandsüberschuss			391'445		231'102		607'994
0 Allgemeine Verwaltung	2'444'957	-1.94	283'694	2'493'230	278'800	2'317'650	275'054
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	498'362	3.12	262'588	483'270	197'600	453'646	205'224
2 Bildung	11'287'491	-0.20	1'786'304	11'309'897	1'748'580	11'036'735	1'610'930
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	1'050'023	6.66	39'328	984'450	26'650	1'071'811	38'940
4 Gesundheit	1'899'434	21.24	0	1'566'715	0	1'495'345	5'242
5 Soziale Sicherheit	2'168'295	-6.98	11'920	2'330'920	8'300	2'473'115	373'194
6 Verkehr	1'860'569	-6.87	625'275	1'997'775	706'500	1'710'537	619'030
7 Umweltschutz und Raumordnung	1'552'532	-13.58	1'000'999	1'796'525	1'062'350	1'629'649	1'082'530
8 Volkswirtschaft	146'285	-8.69	20'616	160'200	20'000	1'031'022	874'728
9 Finanzen und Steuern	762'991	5.02	19'248'770	726'550	19'569'650	634'954	18'161'598
Investitionsrechnung	<i>Ausgaben CHF</i>		<i>Einnahmen CHF</i>	<i>Ausgaben CHF</i>	<i>Einnahmen CHF</i>	<i>Ausgaben CHF</i>	<i>Einnahmen CHF</i>
Total	1'883'667		1'968'425	3'400'000	1'932'000	1'923'600	195'967
Nettoinvestitionen			-84'758		1'468'000		1'727'633
0 Allgemeine Verwaltung	0		0	0	0	0	0
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	180'498		103'294	180'000	108'000	507'640	195'967
2 Bildung	0		0	0	0	1'267	0
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	0		0	0	0	0	0
4 Gesundheit	0		0	0	0	0	0
5 Soziale Sicherheit	0		0	0	0	0	0
6 Verkehr	539'654		0	1'102'000	0	724'047	0
7 Umweltschutz und Raumordnung	1'163'515		622'131	2'118'000	581'000	690'646	0
8 Volkswirtschaft	0		124'300	0	124'300	0	0

* Abweichung zum Budget

Details der Investitionsrechnung 2024

Die folgenden Projekte wurden bearbeitet:		Ausgaben CHF	Einnahmen CHF	Nettoausgaben CHF	Nettoeinnahmen CHF
Behindertengerechte Ausgestaltung Bushaltestellen	Ausbau	157'555.95		157'555.95	
Allmendstrasse	Sanierung und Ausbau im Abschnitt Büel bis neue Einfahrt Tulpenweg	156'963.55		156'963.55	
Dornstrasse	Sanierung und teilweise Verbreiterung mit Verbesserung der Einmündung in die Brünigstrasse	5'630.05		5'630.05	
Melchtalerstrasse; Abschnitt Klausenhof bis Juch	Sanierung	144'504.77		144'504.77	
Flüelistrasse	Fussweg Abschnitt Nawandel-Sattelrunk	75'000.00		75'000.00	
Juch	Entwässerungsprojekt	669'997.77	622'121.60	47'876.17	
Sigetsbach	Hochwasserschutzprojekt	29'958.80		29'958.80	
Hochwassersicherheit Sameraatal	Investitionsbeitrag	402'563.35		402'563.35	
Pumpschacht Wissibach	Sanierung	0.00		0.00	
Meteorwasserleitung Seehof	Sanierung und Ersatz	3'132.25		3'132.25	
Abwasserleitung Steinenstrasse-Edisriederstrasse-Brünigstrasse-See	Einführung Trennsystem im südwestlichen Bereich des Dorfzentrums mit Bau einer Meteorwasserleitung	7'200.85		7'200.85	
Allmendstrasse	Sanierung Kanalisation	50'661.81		50'661.81	
Kleintanklöschfahrzeug Feuerwehr	Ersatzbeschaffung	180'498.25	103'293.50	77'204.75	
Wärmeverbund Heizung	Überführung ins Finanzvermögen zwecks Verkauf an Wärmeverbund Sachseln AG	0.00	1'243'000.00		1'243'000.00
Total		1'883'667.40	1'968'415.10	1'158'252.30	1'243'000.00
Total Nettoinvestitionen (Einnahmenüberschuss)			-84'747.70		-84'747.70

Artengliederung der Rechnung

Erfolgsrechnung	Rechnung 2024		Budget 2024		Abweichung	
	CHF	%	CHF	%	CHF	%
Ertrag	23'670'939.63	100.00	23'849'532.00	100.00	-178'592.37	-0.75
Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+)	391'445.53	1.65	231'102.00	0.97	160'343.53	40.96
Fiskalertrag	18'091'990.35	76.43	19'528'500.00	81.88	-1'436'509.65	-7.94
Entgelte	1'508'807.88	6.37	1'348'830.00	5.66	159'977.88	10.60
Verschiedene Erträge	2'291.85	0.01	0.00	0.00	2'291.85	100.00
Finanzertrag	516'641.47	2.18	343'450.00	1.44	173'191.47	33.52
Entnahme aus Fonds und Spezialfinanzierungen	135'346.16	0.57	263'200.00	1.10	-127'853.84	-94.46
Transferertrag	2'410'350.99	10.18	1'453'350.00	6.09	957'000.99	39.70
Durchlaufende Beiträge	105'512.85	0.45	106'000.00	0.44	-487.15	-0.46
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Interne Verrechnungen	508'552.55	2.15	575'100.00	2.41	-66'547.45	-13.09
Aufwand	23'670'939.63	100.00	23'849'532.00	100.00	-178'592.37	-0.75
Personalaufwand	11'751'004.25	49.64	11'776'730.00	49.38	-25'725.75	-0.22
Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'212'166.48	13.57	3'631'805.00	15.23	-419'638.52	-13.06
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'377'869.65	5.82	1'405'800.00	5.89	-27'930.35	-2.03
Finanzaufwand	315'309.29	1.33	245'250.00	1.03	70'059.29	22.22
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Transferaufwand	6'289'354.81	26.57	6'043'247.00	25.34	246'107.81	3.91
Durchlaufende Beiträge	105'512.90	0.45	106'000.00	0.44	-487.10	-0.46
Ausserordentlicher Aufwand	111'169.70	0.47	65'600.00	0.28	45'569.70	40.99
Interne Verrechnungen	508'552.55	2.15	575'100.00	2.41	-66'547.45	-13.09

Entwicklung der Bestandesrechnung

BILANZANALYSE	per 31.12.2024		per 31.12.2023		Veränderung	
	CHF	%	CHF	%	CHF	%
AKTIVEN						
Finanzvermögen	35'435'530.43	100.00	39'334'972.85	100.00	-3'899'442.42	-9.91
Flüssige Mittel	<u>10'741'092.39</u>	<u>30.31</u>	<u>12'732'547.55</u>	<u>32.37</u>	<u>-1'991'455.16</u>	<u>-15.64</u>
Forderungen	2'062'632.60	5.82	3'563'327.53	9.06	-1'500'694.93	-42.11
Kurzfristige Finanzanlagen	3'474'978.35	9.81	3'655'091.53	9.29	-180'113.18	-4.93
Aktive Rechnungsabgrenzung	1'500'000.00	4.23	3'500'000.00		-2'000'000.00	
Vorräte und angefangene Arbeiten	2'580'109.99	7.28	847'207.04	2.15	1'732'902.95	204.54
Finanzanlagen	100.00	0.00	43'650.00	0.11	-43'550.00	-99.77
Sachanlagen	500'500.00	1.41	500'500.00	1.27	0.00	0.00
	622'771.45	1.76	622'771.45	1.58	0.00	0.00
Verwaltungsvermögen	24'694'438.04	69.69	26'602'425.30	67.63	-1'907'987.26	-7.17
Sachanlagen	19'678'237.69	55.53	21'654'598.10	55.05	-1'976'360.41	-9.13
Darlehen	1'777'833.00	5.02	1'906'750.00	4.85	-128'917.00	-6.76
Beteiligungen	990'002.00	2.79	990'002.00	2.52	0.00	0.00
Investitionsbeiträge	2'248'365.35	6.34	2'051'075.20	5.21	197'290.15	9.62
Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Vorschuss an Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
PASSIVEN						
Fremdkapital	35'435'530.43	100.00	39'334'972.85	100.00	-3'899'442.42	-9.91
Total laufende Verbindlichkeiten	<u>16'969'955.28</u>	<u>47.89</u>	<u>19'697'744.60</u>	<u>50.08</u>	<u>-2'727'789.32</u>	<u>-13.85</u>
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	1'562'483.48	4.41	2'239'702.35	5.69	-677'218.87	-30.24
Passive Rechnungsabgrenzung	1'500'000.00	4.23	5'707'640.00	14.51	-4'207'640.00	-73.72
Kurzfristige Rückstellungen	216'692.65	0.61	157'906.60	0.40	58'786.05	37.23
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Langfristige Rückstellungen	13'500'000.00	38.10	11'500'000.00	29.24	2'000'000.00	17.39
Spezialfinanzierungen	190'779.15	0.54	92'495.65	0.24	98'283.50	106.26
Verpflichtungen Spezialfinanzierungen	349'000.00	0.98	349'000.00	0.89	0.00	0.00
	349'000.00	0.98	349'000.00	0.89	0.00	0.00
Eigenkapital	18'116'575.15	51.13	19'288'228.25	49.04	-1'171'653.10	-6.07
(Spezialfinanzierung)	5'521'225.88	15.58	6'276'397.60	15.96	-755'171.72	-12.03
Fonds im Eigenkapital	63'873.30	0.18	88'909.15	0.23	-25'035.85	-28.16
Finanzpolitische Reserve	4'500'000.00	12.70	4'500'000.00	11.44	0.00	0.00
Bilanzüberschuss	8'422'921.50	23.77	9'030'915.97	22.96	-607'994.47	-6.73
+ Ertragsüberschuss /- Aufwandüberschuss	-391'445.53	-1.10	-607'994.47	-1.55	216'548.94	-35.62

Entwicklung der Steuererträge

ANALYSE DER STEUERERTRÄGE	2024		2023		2022		2021	
	CHF	%	CHF	%	CHF	%	CHF	%
Einkommens- und Vermögenssteuern	15'830'573.25	87.41	15'048'569.25	81.79	14'053'460.55	77.02	13'642'238.45	77.29
Kapitalabfindungen, Lotteriegewinn	494'559.15	2.73	757'153.50	4.12	539'376.10	2.96	674'692.35	3.82
Gewinn- und Kapitalsteuern	139'564.25	0.77	951'973.15	5.17	1'585'403.25	8.69	1'898'754.25	10.76
Grundstückgewinnsteuern	414'873.50	2.29	469'181.30	2.55	727'320.45	3.99	333'125.20	1.89
Handänderungssteuern	222'298.60	1.23	207'518.20	1.13	435'495.60	2.39	227'226.35	1.29
Erbschafts- und Schenkungssteuern	21'800.00	0.12	0.00	0.00	0.00	0.00	17'785.00	0.10
Hundesteuern	28'440.00	0.16	26'255.00	0.14	24'665.00	0.14	18'195.00	0.10
Bussen	19'100.00	0.11	25'650.00	0.14	19'775.00	0.11	19'425.00	0.11
Zwecksteuer Schulhausneubau	939'881.60	5.19	913'479.45	4.96	861'609.10	4.72	820'362.45	4.65
Total	18'111'090.35	100.00	18'399'779.85	100.00	18'247'105.05	100.00	17'651'804.05	100.00



Kirchgemeinde Sachseln

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir laden Sie hiermit zur Kirchgemeindeversammlung am Mittwoch, 21. Mai 2025 im Anschluss an die Versammlung der Einwohnergemeinde im Gemeindesaal Mattli ein.

Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnungen 2024
2. Wahl eines Mitglieds in den Kirchgemeinderat für den Rest der Amtsdauer 2024-2028 (Demission Toni von Ah)
3. Wahl des Vizepräsidiums für den Rest der Amtsdauer 2024-2026 (Demission Toni von Ah)
4. Wahl eines Mitglieds der Rechnungsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2024-2028 (Demission Lucia Omlin)
5. Wahl des Präsidiums der Rechnungsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2024 bis 2028 (Demission Lucia Omlin)
6. Vollmacht und Krediterteilung im Betrag von CHF 187'000.00 für die Erneuerung der Küche im Pfarreiheim und eine Entnahme von CHF 100'000.00 aus dem «Fonds Eigenkapital der Kirchgemeinde»
7. Orientierungen und Fragerecht

Die Jahresrechnungen 2024 mit dem Bericht der Rechnungsprüfungskommission liegen, gleichzeitig mit den Unterlagen der Einwohnergemeinde, im Gemeindehaus (Planauflagezimmer) zur öffentlichen Einsichtnahme und zum Bezüge auf. Die Jahresrechnung ist auch auf der Webseite der Pfarrei unter <http://www.pfarrei-sachseln.ch> zu finden.

Änderungsanträge sind bis spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Kirchenverwaltung einzureichen.

Sachseln, 8. April 2025

KIRCHGEMEINDERAT SACHSELN

Die Präsidentin:

Sabine Moser-Fleischli

Der Ratsschreiber:

Donato Fisch

Traktandum 1: Genehmigung der Jahresrechnungen 2024

Die **Jahresrechnung 2024** (Erfolgsrechnung) der Kirchgemeinde Sachseln schliesst statt des erwarteten Mehraufwands von CHF 59'430.00 mit einem **Mehrertrag** von CHF 4'091.27 ab. Dieser kaum erwartete Ertragsüberschuss erklärt sich grösstenteils mit den wesentlich tieferen Lohnkosten infolge personeller Vakanzen.

Der **Ertrag** liegt mit CHF 1'727'061.04 um CHF 79'558.96 unter dem Budget. Im Vergleich zur Rechnung 2023 verringert sich der Ertrag um CHF 22'491.29 (-1,29%). Dies trotz des 2024 nicht mehr gewährten Steuerrabattes. Den Hauptanteil am Ertrag machen die Steuereinnahmen mit CHF 1'440'318.95 aus. Der Steuerertrag verringert sich 2024 gegenüber dem Budget um CHF 119'681.05 (-7,67%). Gegenüber dem Vorjahr fällt er um CHF 75'733.25 (-4,91%). Auffällig ist ein Steuereinbruch bei den juristischen Personen.

Der **Aufwand** ohne Abschreibungen fällt mit CHF 1'601'956.12 um CHF 264'093.88 (-14,2%) tiefer aus als budgetiert aus. Gegenüber dem Vorjahr reduziert er sich um CHF 63'489.45 (-3,81%).

Somit resultiert ein **Cash-Flow** von CHF 125'104.92 gegenüber dem vorgesehenen von CHF -59'430.00. Im Vergleich zu 2023 erhöht sich dieser um CHF 40'998.16.

In der **Investitionsrechnung 2024** betragen die Nettoinvestitionen CHF 127'013.65. Die Nettoinvestitionen für die Photovoltaikanlage auf dem Dach des Pfarreiheims belaufen sich auf CHF 45'464.25 (Kredit CHF 85'000.00). Die Kosten für die Erneuerung der Heizung Kaplanei Flüeli betragen (vor Eingang Förderbeitrag Kanton Obwalden) CHF 81'549.40 (Kredit CHF 90'000.00).

Das sehr gute Ergebnis der Jahresrechnung 2024 erlaubt **zusätzliche Abschreibungen** in der Höhe von CHF 121'013.65. Damit lassen sich beide Investitionen von 2024 bis auf den noch ausstehenden Förderbeitrag (CHF 6'000.00) komplett abschreiben.

Der verbliebene Rest von CHF 4'091.27 wird dem **kumulierten Bilanzüberschuss** der Kirchgemeinde zugerechnet, welcher per 31. Dezember 2024 CHF 1'311'817.34 beträgt.

In der **Bilanz 2024** liegt der Saldo aller Liegenschaften und Investitionsbeiträge per 31. Dezember 2024 bei CHF 6'000.00.

Eventualverpflichtungen, Solidarhaftungen, Rechtspendenzen

Seitens der Kirchgemeinde Sachseln bestehen weder Eventualverpflichtungen noch Solidarhaftungen und auch keine Rechtspendenzen.

Nachfolgend ein Überblick über die wichtigsten Zahlen:

1. Jahresrechnung 2024

Erfolgsrechnung	Rechnung 2024		Voranschlag 2024	
Ertrag	CHF	1'727'061.04	CHF	1'806'620.00
Aufwand ohne Abschreibungen	- CHF	<u>1'601'956.12</u>	CHF	<u>1'866'050.00</u>
Cash-Flow (Gewinn vor Abschreibungen)	= CHF	125'104.92	CHF	- 59'430.00
Ordentliche Abschreibungen	- CHF	00.00	CHF	00.00
Zusätzliche Abschreibungen	- CHF	<u>121'013.65</u>	CHF	<u>00.00</u>
Aufwandüberschuss	=		CHF	- 59'430.00
Ertragsüberschuss	= CHF	<u>4'091.27</u>		<u>=====</u>

2. Bilanz per 31.12.2024

Aktiven				<u>CHF 2'247'673.77</u>
Finanzvermögen	(Abnahme	CHF	4'102.00)	CHF 2'241'672.77
Verwaltungsvermögen	(Zunahme	CHF	3'400.00)	CHF 6'001.00
Passiven				<u>CHF 2'247'673.77</u>
Fremdkapital	(Abnahme	CHF	4'793.27)	CHF 331'145.58
Eigenkapital	(Zunahme	CHF	4'091.27)	CHF 1'916'528.19

3. Übersichten

Erfolgsrechnung	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	1'722'969.77	1'727'061.04	1'866'050.00	1'806'620.00	1'665'445.57	1'749'552.33
Ertragsüberschuss	4'091.27				84'106.76	
Aufwandüberschuss				-59'430.00		
Seelsorge	1'021'680.40	156'955.75	1'204'000.00	135'650.00	1'052'367.58	118'225.25
Gebäudekosten	138'625.52	56'497.22	196'800.00	44'170.00	134'769.75	48'506.90
Beiträge	176'877.25	7'898.50	198'000.00	7'800.00	197'127.00	12'787.05
Verwaltung	237'632.00	18'002.10	237'500.00	16'000.00	255'341.69	18'234.75
Finanzwesen	148'154.60	1'487'707.47	29'750.00	1'603'000.00	25'839.55	1'551'798.38
Abschluss						

Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total		127'013.65				
Nettoaussgaben	149'763.55					
Nettoeinnahmen		22'749.90				

4. Bilanzdetails

	Bilanz 2024 CHF	Bilanz 2023 CHF
Aktiven	2'247'673.77	2'248'375.77
Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'424'394.75	1'419'057.52
Forderungen	192'019.07	208'611.65
Aktive Rechnungsabgrenzung	25'258.95	18'105.60
Langfristige Finanzanlagen	600'000.00	600'000.00
Verwaltungsvermögen	6'001.00	2'601.00
Passiven	2'247'673.77	2'248'375.77
Laufende Verbindlichkeiten	54'672.13	58'236.90
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Verwaltete Stiftungen	265'723.45	266'951.95
Passive Rechnungsabgrenzung	10'750.00	10'750.00
Eigenkapital	1'916'528.19	1'912'436.92

5. Fonds und Stiftungen

	Bestand 31.12.2024 CHF	Bestand 31.12.2023 CHF
Der Kirchgemeinde zur Verwaltung übertragene Fonds:	265'723.45	266'951.95
Pfarrkirchenfonds	140'807.95	139'317.95
Fonds St. Katharina-Kapelle	21'292.75	22'066.25
Legat Otto Omlin	72'776.00	75'026.00
Stipendienfonds für Theologiestudenten	30'846.75	30'541.75
Der Kirchgemeinde zur Aufsicht übertragene Fonds und Stiftungen:	959'947.64	995'280.93
Jahrzeiten- und Stiftmessenfonds	328'220.50	326'421.98
Vereinigte Pfrundstiftung	139'407.00	128'755.40
Kapellenstiftung Flüeli und Ranft	263'650.04	299'451.39
Kapellenstiftung Edisried	22'780.64	21'530.80
Kapellenstiftung Ewil	15'803.88	33'264.12
Stiftung Lourdeskapelle	91'574.71	90'228.46
Kapellenstiftung Äggi	98'510.87	95'628.78

Nähere Angaben zur Jahresrechnung können den Detailunterlagen entnommen werden, welche im Gemeindehaus zur Einsichtnahme aufliegen. Sie sind auch auf der Webseite der Pfarrei unter <http://www.pfarrei-sachseln.ch> zu finden. Zusätzliche Informationen werden anlässlich der Kirchgemeindeversammlung abgegeben.

Beschlussesantrag

Der Kirchgemeindeversammlung vom 21. Mai 2025 wird beantragt zu beschliessen:

Die Jahresrechnung 2024 der Katholischen Kirchgemeinde Sachseln mit zusätzlichen Abschreibungen in der Höhe von CHF 121'013.65 sowie die Jahresrechnungen der Fonds und Stiftungen, welche der Kirchgemeinde zur Aufsicht und Verwaltung übertragen worden sind, werden genehmigt.

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission an die Versammlung der kath. Kirchgemeinde Sachseln

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Buchführung, die Verwaltungsrechnung (Erfolgsrechnung) und die Bilanz der kath. Kirchgemeinde Sachseln für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Kirchgemeinderechnung ist der Kirchenrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Kirchgemeinderechnung zu prüfen und zu beurteilen.

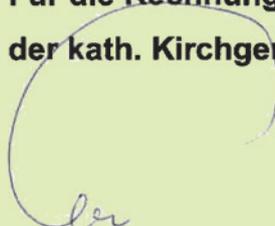
Unsere Prüfung erfolgte nach anerkannten Grundsätzen, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Kirchgemeinderechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Kirchgemeinderechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Grundsätze der Haushalt- und Rechnungsprüfung, sowie die Darstellung der Kirchgemeinderechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Kirchgemeinderechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir beantragen, die vorliegende Kirchgemeinderechnung 2024 sowie die Jahresrechnungen der Fonds und der Kapellenstiftungen, welche der Kirchgemeinde zur Aufsicht und Verwaltung übertragen sind, zu genehmigen.

Sachseln, 13. März 2025

**Für die Rechnungsprüfungskommission
der kath. Kirchgemeinde Sachseln:**



Lucia Omlin, Präsidentin

Mitglieder der RPK: Cornel Bucher, Heinz Huber, Lucia Omlin (Präsidentin)

Traktandum 6: Vollmacht und Krediterteilung im Betrag von CHF 187'000.00 für die Erneuerung der Küche im Pfarreiheim und eine Entnahme von CHF 100'000.00 aus dem «Fonds Eigenkapital der Kirchgemeinde».

Ausgangslage

Das Pfarreiheim Sachseln ist im Januar 2024 zwanzig Jahre alt geworden. Es präsentiert sich nach wie vor in sehr gutem Zustand. Vor gut 20 Jahren wurde die Ausstattung der Küche bewusst minimal gehalten. Zum Teil wurden sogar Occasionsgeräte eingebaut. Die Geräte haben jetzt teilweise die Lebensdauer erreicht und die Ausrüstung der Küche entspricht nicht mehr den heutigen Bedürfnissen.



Aufgrund einer Analyse mit verschiedenen Benutzern haben sich folgende Schwachstellen gezeigt:

- Der Platz in der Küche ist eng, die Abläufe sind ungünstig.
- Es fehlt ein leistungsfähiger Kochherd.
- Es sind nicht genügend Kühlmöglichkeiten vorhanden.
- Die Teller können nicht vorgewärmt werden.

Mit dieser Ausgangssituation wird die Küche heute nur selten und eingeschränkt genutzt. Es fehlen moderne, dem heutigen Standard entsprechende Geräte. Um die Situation zu verbessern, die Küche den heutigen Bedürfnissen anzupassen und die Möglichkeit zu schaffen, dass die Küche besser und häufiger genutzt werden kann, hat der Kirchengemeinderat durch ein Architekturbüro in Zusammenarbeit mit den Nutzern der Küche ein Umbauprojekt ausarbeiten lassen.

Vorgesehene Massnahmen

Das Umbauprojekt sieht folgende Hauptelemente vor:

- Einbau eines modernen Kombi-Steamers
- Ersatz des alten Kochherdes durch ein leistungsfähiges Gerät
- Ersatz der Kühlschränke durch zwei neue grössere Geräte
- Einbau einer Anrichte mit Wärmemöglichkeit
- Ersatz des alten Geschirrspülers

Damit in der Küche genügend Platz für die Geräte und eine Verbesserung der Abläufe geschaffen werden kann, müssen eine Wand zum Gang abgebrochen und bauliche Anpassungen vorgenommen werden. Zudem sind verschiedene Anpassungen an den vorhandenen Anlagen (Sanitär, Elektro) vorzunehmen. Die beiden vorhandenen Kaffeemaschinen werden neu ausserhalb der Küche in einem Schrank im Saal untergebracht.



Finanzierung

Für den Umbau der Küche beantragt der Kirchgemeinderat einen Kredit von CHF 187'000.00. Dieser Betrag teilt sich wie folgt auf:

Vorbereitungsarbeiten und Rückbau:	CHF 12'000.00
Umbauarbeiten und bauliche Anpassungen:	CHF 64'000.00
Neue Geräte (Gastronomie-Standard):	CHF 88'000.00
Baueingabe, Ausführungsplanung, Submission, Bauleitung:	<u>CHF 23'000.00</u>
Total	CHF 187'000.00

Im Eigenkapital der Kirchgemeinde befindet sich unter dem Konto 2910.02 ein «Fonds Pfarrhaus/Pfarreiräume». Dieser enthält einen zweckgebundenen Betrag von CHF 100'000.00. Der Kirchgemeinderat strebt in den nächsten Jahren eine kontrollierte Reduktion des Eigenkapitals an und ersucht das Stimmvolk um Zustimmung für eine Entnahme von CHF 100'000.00 aus dem «Fonds Eigenkapital der Kirchgemeinde – Pfarreiräume».

Antrag

Der Kirchgemeindeversammlung vom 21. Mai 2025 wird beantragt zu beschliessen:

1. Die Kirchgemeinde investiert CHF 187'000.00 in eine Erneuerung der Küche im Pfarreiheim.
2. Für die Erneuerung der Küche des Pfarreiheims wird dem Fonds Eigenkapital der Kirchgemeinde der Betrag von CHF 100'000.00 entnommen und zweckgebunden verwendet.
3. Der Kirchgemeinderat wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt.



Korporation Sachseln

Ordentliche Korporationsversammlung

Die ordentliche Korporationsversammlung 2025 findet am **Mittwoch, 28. Mai 2025** um **20.00 Uhr** im **Pfarreiheim der Kirchgemeinde Sachseln** statt.

Traktanden

1. Wahl des Präsidiums des Korporationsrates für ein Jahr
2. Wahl des Vizepräsidiums des Korporationsrates für ein Jahr
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2024
4. Orientierungen und Fragemöglichkeit
 - 4.1 Informationen Sanierung Äggistrasse und weiteren Strassenprojekten
 - 4.2 Informationen Wärmeverbund Sachseln AG

Die Jahresrechnung und die Botschaft mit den Anträgen liegen bis zur Korporationsversammlung im Gemeindehaus Sachseln (Planauflagezimmer) zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Alle Unterlagen sind auch auf der Webseite aufgeschaltet.

Betreffend allfälligen Änderungsanträgen wird auf Art. 18 des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz) verwiesen. Änderungsanträge sind spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Korporationskanzlei einzureichen.

Flüeli-Ranft, 07. April 2025

Korporation Sachseln
Der Korporationsrat

Jahresbericht 2024

Ordentliche Korporationsversammlung 2024

Die ordentliche Korporationsversammlung fand am 15. Mai 2024 im Pfarreiheim Sachseln statt. An der Versammlung nahmen 82 stimmberechtigte Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger teil. Schwerpunkt der Versammlung waren die Wiederwahlen der Mitglieder des Korporationsrates und der Rechnungsprüfungskommission für die Amtsperiode 2024 – 2028. Alle bisherigen Mitglieder wurden mit Bravour wiedergewählt.

Unter dem Traktandum «Orientierungen und Fragemöglichkeit» hörten die Versammlungsteilnehmer aufmerksam den Ausführungen von Strassenverwalterin Barbara Spichtig zu, als sie über die Sanierung der Äggistrasse mit dem Teilprojekt Schwendeli bis Äggi berichtete. Ebenso interessierten sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer für die Informationen von Kulturlandverwalter Peter von Ah zur geplanten Deponie «Drei Eichen».

Per 01.01.2024 wurden 24 Personen neu ins Korporationsregister aufgenommen. Somit waren Anfang Jahr Total 1003 Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger im Korporationsregister eingetragen.

Ausflug Kantonsbehörden vom 27. April 2024

Es gehört zu den schönen Pflichten des amtierenden Kantonsratspräsidenten, einen Ausflug der kantonalen Behörden in seiner Heimatgemeinde durchzuführen. Kantonsratspräsident Dominik Rohrer startete seinen Ausflug bei der Korporation Sachseln. Die Korporationsräte haben den rund 100 Gästen in kleinen Gruppen jeweils ihr Ressort vorgestellt. Gleichzeitig wurde die Gelegenheit wahrgenommen, die neue Heizzentrale der Wärmeverbund Sachseln AG beim Chalchofen zu besichtigen.

Tag der Bürgergemeinden und Korporationen und Einführung neues Logo der Korporation

Am 14. September 2024 fand der nationale Tag der Bürgergemeinden und Korporationen statt. Die Korporation hat der Sachslers Bevölkerung ihre Tore geöffnet und verschiedene Aspekte des Alltags präsentiert. Es konnten Live-Vorführungen der Hackschnitzelproduktion, das Fällen eines Baumes oder die Bearbeitung von gefällten Bäumen mit dem Prozessor vor Ort erlebt werden. Zudem konnte die interessierte Bevölkerung auch die neue Heizzentrale beim Chalchofen besichtigen.

Gleichzeitig hat der Korporationsrat den Anlass für die Einführung und Präsentation des neuen Logos der Korporation Sachseln gewählt. Grund für den Logowechsel war, dass sich das alte Logo kaum vom Logo der Einwohnergemeinde unterschied. Immer wieder kam es bei der Bevölkerung zu Verwechslungen zwischen den einzelnen Körperschaften. Das neue Logo repräsentiert die Kernkompetenzen der Korporation mit Wald, Alpen und Kulturland. Mit den drei Piktogrammen und dem Schriftzug unterscheidet sich das neue Logo klar vom Logo der Einwohnergemeinde.

Forstwesen

Das Team des Forstbetriebes setzte sich per 01.01.2024 aus dem Förster und Betriebsleiter Walter Berchtold, seinem Stellvertreter Martin Odermatt, vier Forstwarten, zwei Maschinisten und drei Lernenden zusammen.

Grund zum Feiern hatten die beiden Lernenden Eddy Berwert und Adrian von Rotz, welche ihre Lehre als Forstwart EFZ erfolgreich abgeschlossen haben. Der Forstbetrieb und der Korporationsrat gratulieren den beiden Forstwarten herzlich zur bestandenen Berufslehre.

Per 31.07.2024 verliessen Forstwart Sven Ferwerda und Adrian von Rotz den Forstbetrieb. Ergänzt wurde das Team durch den ehemaligen Lernenden Forstwart EFZ Peter Michel, welcher seine Stelle am 07. Oktober 2024 angetreten hat. Der Forstbetrieb und der Korporationsrat heissen Peter herzlich willkommen.

Aktivitäten des Forstbetriebes

Das Forstteam führte auch im Jahr 2024 wieder einige Holzschläge durch. Die komplette Holznutzung betrug dabei 6'700 m³, welche wie folgt geerntet wurde:

- 5'225 m³ mit dem Mobilseilkran
- 620 m³ mit dem Helikopter
- 415 m³ im Bodenzug
- 440 m³ mit dem Langstreckenseilkran

Insgesamt wurden durch den Forstbetrieb rund 260 Aren Waldrandpflege, 1'157 Aren Jungwaldpflege ausserhalb des Schutzwaldes und 61 Hektaren Waldpflege im Schutzwald ausgeführt. Zur Jungwaldpflege gehört auch die Pflanzung von Jungbäumen. Dabei wurden allein im Schutzwald 3'820 Jungbäume gepflanzt. Die gesamte Holzernte teilte sich wie im letzten Jahr in ca. 45% Stammholz, 5% Industrieholz und 50% Energieholz (Tendenz zunehmend) auf. Das Energieholz wurde hauptsächlich zu Holzschnitzeln weiterverarbeitet, welche vor allem der Wärmeverbund Sachseln AG verkauft wurden. Total wurden 10'659 m³ Holzschnitzel verkauft.

Infolge des nassen Frühlings gab es glücklicherweise wenig Folgeschäden durch Borkenkäfer. Allgemein wurde Sachseln im Jahr 2024 von grossen Unwettern verschont und es gab keine nennenswerten Schäden durch Naturgefahren.

Entwässerungsprojekt Juch / Flüeli-Ranft

Von Januar bis März 2024 durfte der Forstbetrieb für das Entwässerungs- und Hochwasserschutzprojekt Juch / Flüeli-Ranft die Bachverbauung vom Klausenhof bis zur grossen Melchaa der Einwohnergemeinde Sachseln realisieren. Insgesamt wurden dabei 281 m³ Holz verbaut.



Forstwarte beim Erstellen der Bachverbauung ob dem Ranft

Kulturlandwesen

Die Kulturlandkommission hat sich an vier Sitzungen getroffen. Es standen vor allem die Verlosung der zurückgefallenen Allmendteile aus der Abgabe des Grundstücks Zollhaus im Fokus. Dabei konnten bereits die ersten Allmendteile nach neuem Recht abgegeben werden, wonach diese an jene Nutzungsberechtigten abgegeben werden, welche am wenigsten Allmendland bewirtschaften.

Am 19. März 2024 fand die Versteigerung der letzten vier Allmendhüttli der Korporation statt. Es konnten alle Allmendhüttli erfolgreich an interessierte Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger verkauft werden.

Rückfall altrechtlicher Allmendteile an die Korporation

Per Ende Jahr 2024 fielen alle altrechtlichen Allmendteile an die Korporation zurück. Altrechtliche Allmendteile wurden jeweils von Nutzniessern (Besitzern) an einen Bewirtschafter oder eine Bewirtschafterin zur Nutzung abgegeben. Die Nutzniesser bezahlten der Korporation einen Zins, die sogenannte Allmendaufgabe. Die Bewirtschafterinnen und Bewirtschafter wiederum zahlten ihren Nutzniessern einen Zins für die Nutzung.

Nach der abgelaufenen Übergangsfrist von sechs Jahren seit dem Inkrafttreten der überarbeiteten Kulturlandverordnung der Korporation Sachseln vom 23. September 2018 vermietet die Korporation nun alle Allmendteile direkt an die bisherigen Bewirtschafterinnen und Bewirtschafter.

Temporäre Lager- und Parkplätze Wichel

Auf dem Grundstück Wichel der Korporation wurde auf Anfrage der rollenden Werkstatt Kran AG und der Karl Rohrer AG eine Landfläche von insgesamt 2'902 m² zur temporären Lagerung von Baukränen und Kranteilen und für Parkplätze der Belegschaft der Karl Rohrer AG zur Miete abgegeben. Dabei musste oberhalb des Lagerplatzes ein landwirtschaftlich nutzbarer Schutzdamm errichtet werden, welcher den Lager- und die Parkplätze bei einem plötzlich eintretenden Unwetterereignis vor Geröll und Wasser schützt. Die Lager- und Parkplätze wurden mit ungebundenem Kiesgemisch planiert.



Temporäre Lager- und Parkfläche beim Grundstück Wichel

Strassenwesen

Auch im Jahr 2024 wurden auf dem rund 65 km langen Strassennetz der Korporation kleinere Reparaturen durch den Forstbetrieb Sachseln ausgeführt.

Im Sommer 2024 wurde die Allmendstrasse Diechtersmatt von der Schwerzbachstrasse bis Suttermattli saniert. Dabei wurde die Fahrbahn leicht verbreitert und mit einem Asphaltbelag HMT 70 mm versehen.



Allmendstrasse Diechtersmatt
vor Sanierung



Nach Sanierung, Blick Richtung
Schwerzbachstrasse



Nach Sanierung, Blick Richtung
Suttermattli

Startsitzung mit erweiterter Strassenkommission

Für die geplante Sanierung der Älggistrasse hat der Korporationsrat im Jahr 2023 beschlossen, die Strassenkommission temporär zu erweitern. Diese soll den Korporationsrat breiter abstützen und ihn in der weiteren Planung und der anstehenden Entscheidungen unterstützen.

Am 11. April 2024 fand die erste Sitzung der Strassenkommission statt. Folgende Personen haben Einsitz in der erweiterten Strassenkommission:

- Barbara Spichtig
- Josef Rohrer-Gasser
- Walter Berchtold (Förster)
- Toni von Moos-Neeser
- Beat Rohrer (Brünigstrasse 228)
- Martin Spichtig (Flüelistrasse 16)

Die nächsten anstehenden Projekte beim Ressort Strassen sind die Sanierung eines Teilstücks der Haltenstrasse, die Sanierung des Oberflächenbelages auf der Allmendstrasse vom Chalchhofen in Richtung Emmetti und die Sanierung der Alpstrasse vom Abzweiger Ribirank bis Ror. An diesem Projekt sind die Korporationen und Teilsamen von Giswil, Schwendi, Sachseln und Lungern beteiligt.

Alpwesen

Im Jahr 2024 standen im Bereich Alpwesen nebst dem ordentlichen Unterhalt an diversen Gebäuden keine Projekte an. Für die kommenden Jahre steht der Fokus auf die Umsetzung der geplanten Sanierung der Wasserversorgung auf den Alpen Rindel und Unterwengen / Haldimatt.



Alpvieh auf Alp Unterwengen

Korporation Sachseln, Chalchofen 1, 6073 Flüeli-Ranft

Bilanz per	31.12.2024		31.12.2023	
	CHF	%	CHF	%
Aktiven				
Flüssige Mittel	690'537.16		1'119'801.77	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	167'972.50		259'340.25	
Übrige kurzfristige Forderungen	525'843.35		582'822.19	
Vorräte	19'400.00		19'200.00	
Kurzfristige Finanzanlagen	1'600'000.00		0.00	
Aktive Rechnungsabgrenzung	34'717.75		4'500.90	
<i>Umlaufvermögen</i>	3'038'470.76	55.2	1'985'665.11	37.8
Langfristige Finanzanlagen	1'343'281.75		2'147'464.20	
Beteiligungen	510'000.00		510'000.00	
Mobile Sachanlagen	314'201.00		343'151.00	
Immobilien Sachanlagen	299'805.00		271'442.00	
<i>Anlagevermögen</i>	2'467'287.75	44.8	3'272'057.20	62.2
Total Aktiven	5'505'758.51	100.0	5'257'722.31	100.0
Passiven				
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	146'947.50		163'153.27	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	42'005.42		33'118.60	
Passive Rechnungsabgrenzung	78'402.00		96'073.55	
Rückstellungen	3'723'868.58		3'514'842.73	
<i>Fremdkapital</i>	3'991'223.50	72.5	3'807'188.15	72.4
Eigenkapital Vorjahr	1'450'534.16		1'442'221.22	
Jahreserfolg	64'000.85		8'312.94	
<i>Eigenkapital</i>	1'514'535.01	27.5	1'450'534.16	27.6
Total Passiven	5'505'758.51	100.0	5'257'722.31	100.0

Korporation Sachseln, Chalchofen 1, 6073 Flüeli-Ranft

Erfolgsrechnung pro	2024		2023	
	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF
Allgemeine Verwaltung				
Einkauf Korporationsbürgerrecht		2'800.00		2'400.00
Übrige Erträge		58'660.09		44'798.60
Finanzertrag		15'072.28		7'331.29
Verrechnung Verwaltungsaufwand		209'975.12		179'152.68
Honorare Korporationsrat und RPK	56'359.10		50'100.00	
Löhne und Gehälter	94'093.90		81'478.45	
Sozialversicherungen	18'327.45		16'738.35	
Übriger Personalaufwand	2'382.70		2'065.18	
Rechnungsführung	39'466.00		37'500.00	
Verwaltungsaufwand	44'911.33		29'403.60	
Reise- und Repräsentationsspesen	15'894.73		9'065.70	
Verrechnung Finanzertrag	15'072.28		7'331.29	
	286'507.49	286'507.49	233'682.57	233'682.57
Allgemeine Verwaltung	verrechnet	0.00	0.00	
	286'507.49	286'507.49	233'682.57	233'682.57
Kulturland				
Entgelte Anmeldungen Nutzungsberechtigung		4'500.00		700.00
Miet- und Pachtzinsen		80'971.50		73'523.50
Baurechtszinsen		80'003.60		75'059.10
Allmendteilauflagen		17'788.50		17'689.50
Übrige Erträge		16'637.70		2'061.25
Finanzertrag		3'768.05		1'832.80
Honorare Kulturlandkommission	1'132.40		2'945.00	
Sach- und Haftpflichtversicherungen	287.15		261.40	
Übrige Aufwendungen	26'337.59		19'068.45	
Gebäude- und Anlageunterhalt	15'865.48		18'587.31	
Direkte Steuern	22.80		88.15	
Kulturlandentschädigungen	34'240.00		33'920.00	
Verrechnung Strassenunterhalt	9'322.09		6'378.30	
Verrechnung Verwaltungsaufwand	62'992.55		53'745.80	
	150'200.06	203'669.35	134'994.41	170'866.15
Kulturland	Überschuss	53'469.29	35'871.74	
	203'669.35	203'669.35	170'866.15	170'866.15

Korporation Sachseln, Chalchofen 1, 6073 Flüeli-Ranft

Erfolgsrechnung pro		2024		2023	
		Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF
Alpen					
			98'036.00		101'389.00
			11'090.00		11'063.00
			7'155.40		41'960.25
			3'014.45		1'466.25
		0.00		532.00	
		6'891.55		6'249.00	
		11'236.90		7'277.78	
		40'907.99		60'730.99	
		10'297.30		46'911.73	
		62'992.55		53'745.80	
		34'000.00		34'000.00	
		166'326.29	119'295.85	209'447.30	155'878.50
Alpen	Fehlbetrag		47'030.44		53'568.80
		166'326.29	166'326.29	209'447.30	209'447.30
Strassen					
			32'369.43		11'496.10
			27'360.00		0.00
			95'186.45		96'095.65
			34'066.42		98'084.98
		608.00		0.00	
		132'697.47		123'586.30	
		55'166.18		81'899.93	
		510.65		190.50	
		188'982.30	188'982.30	205'676.73	205'676.73
Strassen	verrechnet	0.00		0.00	
		188'982.30	188'982.30	205'676.73	205'676.73

Korporation Sachseln, Chalchofen 1, 6073 Flüeli-Ranft

Erfolgsrechnung pro

	2024		2023	
	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF
Forst				
Miet- und Pachtzinsen		1'186.12		1'136.97
Erlös aus Stammholzverkäufen		395'604.66		359'939.77
Erlös aus Holzschnitzelverkäufen		452'285.50		383'861.00
Erlös aus Brennholzverkäufen und Nebennutzungen		59'310.36		68'640.32
Treibstoffzollrückerstattung		12'263.20		12'999.35
Arbeiten für Dritte		383'749.25		173'398.70
Übrige Erträge		0.00		31'961.85
Beiträge von Bund, Kanton und Gemeinde		979'312.80		1'040'729.30
Verrechnung Strassenunterhalt		55'166.18		81'899.93
Verrechnung Raumaufwand		6'100.00		6'100.00
Finanzertrag allgemein		8'289.78		4'032.24
Finanzertrag Darlehen Wärmeverbund		7'700.00		10'300.00
Löhne und Gehälter	725'725.40		690'013.10	
Taggelder Versicherungen	-17'129.10		-22'023.60	
Sozialversicherungen	144'237.80		131'285.35	
Übriger Personalaufwand	26'968.76		36'847.43	
Verwaltungsaufwand	1'579.23		1'359.96	
Betriebsstoffe	75'406.89		87'715.47	
Material für Wiederverkauf	16'472.14		6'642.08	
Strom, Heizung, Wasser, Abwasser	6'855.14		7'241.00	
Übriges Verbrauchsmaterial	5'081.49		4'455.44	
Unterhalt und Ersatz Maschinen und Fahrzeuge	177'119.60		145'958.56	
Telefon und Funkkonzessionen	5'616.79		5'157.42	
Sach- und Haftpflichtversicherungen	23'976.15		23'115.50	
Fahrzeug- und Maschinenversicherungen	17'460.80		17'141.50	
Fremdleistungen	455'011.50		383'657.72	
Übrige Aufwendungen	87'755.03		86'450.60	
Gebäude- und Anlageunterhalt	71'677.88		14'616.38	
Verrechnung Strassenunterhalt	14'447.03		44'794.95	
Verrechnung Verwaltungsaufwand	83'990.02		71'661.08	
Abschreibungen	172'127.45		176'049.00	
<i>Einlage in zweckgebundene Forstreserve:</i>				
Überschuss Forstbetrieb	209'025.85		236'850.49	
	2'303'405.85	2'360'967.85	2'148'989.43	2'174'999.43
Forst	Überschuss	57'562.00	26'010.00	
	2'360'967.85	2'360'967.85	2'174'999.43	2'174'999.43

Korporation Sachseln, Chalchofen 1, 6073 Flüeli-Ranft

Erfolgsrechnung pro		2024		2023	
		Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF
Zusammenfassung					
Allgemeine Verwaltung	verrechnet		0.00		0.00
Kulturland	Überschuss		53'469.29	0.00	35'871.74
Alpen	Fehlbetrag	47'030.44		53'568.80	
Strassen	verrechnet		0.00		0.00
Forst	Überschuss		57'562.00		26'010.00
		47'030.44	111'031.29	53'568.80	61'881.74
Jahreserfolg		64'000.85		8'312.94	
		111'031.29	111'031.29	61'881.74	61'881.74

Anhang 31.12.2024 31.12.2023

Bewertungsgrundsätze

Die für die vorliegende Jahresrechnung angewendeten Grundsätze der Rechnungslegung erfüllen die Anforderungen des schweizerischen Rechnungslegungsrechts. Die wesentlichen Abschlusspositionen sind wie nachstehend bilanziert.

Forderungen und Darlehen

Die Forderungen und Darlehen werden zu Nominalwerten ausgewiesen.

Warenvorräte

Auf dem Warenlager (Bewertung zu Einstandspreisen) werden pauschal 1/3 Wertberichtigungen vorgenommen.

Anlagevermögen

Die Abschreibungsätze sind aus der Abschreibungstabelle ersichtlich.

Rechtsform

Die Korporation Sachseln mit Sitz in Sachseln ist eine selbständige Körperschaft des öffentlichen Rechts gemäss Art. 107 der Kantonsverfassung (Einung Art. 1).

Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt nicht über 10 nicht über 10

Wesentliche Beteiligungen CHF CHF

Wärmeverbund Sachseln AG
51%-Anteil am Aktienkapital von total CHF
1'000'000 510'000 510'000

Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen 0 30'465

Es sind keine weiteren Angaben nach Art. 959c OR erforderlich.

Korporation Sachseln, Chalchhofen 1, 6073 Flüeli-Ranft

Investitions-/Abschreibungsrechnung	Buchwert per	Investitionen	Desinvestitionen	Buchwert vor	Abschreibung	Buchwert per
	01.01.2024	pro 2024	pro 2024	Abschreibung	pro 2024	31.12.2024
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF %	CHF
Maschinen	331'901.00	132'000.00	0.00	463'901.00	-157'200.00 -20.0 *	306'701.00
Fahrzeuge	11'250.00	0.00	0.00	11'250.00	-3'750.00 -25.0 *	7'500.00
Mobile Sachanlagen	343'151.00	132'000.00	0.00	475'151.00	-160'950.00	314'201.00
Grundstücke	1'841.00	0.00	0.00	1'841.00	-1'837.00 -5.0 *	4.00
Tiefbauten	87'000.00	0.00	0.00	87'000.00	-6'000.00 -5.0 *	81'000.00
Erschliessung Ebnetwald	3'600.00	7'110.65	0.00	10'710.65	-510.65 -5.0 *	10'200.00
Sanierung Älggistrasse	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00 0.0	1.00
Forstgebäude	179'000.00	0.00	0.00	179'000.00	-34'000.00 -5.0 *	145'000.00
Alphütte Seefeld, Neubau	0.00	66'940.45	0.00	66'940.45	-3'340.45 -5.0 *	63'600.00
Forstwerkhof Anschluss WVS	271'442.00	74'051.10	0.00	345'493.10	-45'688.10	299'805.00
Immobilie Sachanlagen	614'593.00	206'051.10	0.00	820'644.10	-206'638.10	614'006.00
Total Sachanlagen	614'593.00	206'051.10	0.00	820'644.10	-206'638.10	614'006.00

jeweils lineare Abschreibungen von den Anschaffungswerten *)

BERICHT DER KONTROLLSTELLE

Zuhanden der Korporationsversammlung

Als Rechnungsprüfungskommission der Korporation Sachseln haben wir die Buchführung, die Bilanz, die Erfolgsrechnung inkl. Anhang sowie die Investitionsrechnung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Korporationsrechnung ist der Korporationsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Korporationsrechnung zu prüfen und zu beurteilen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Korporationsrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden.

Wir prüften die Positionen und Angaben der Rechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben und Befragungen. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Grundsätze der Haushalt- und Rechnungsführung sowie die Darstellung der Rechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Korporationsrechnung den gesetzlichen Bestimmungen. Wir beantragen daher, die vorliegende Korporationsrechnung 2024 zu genehmigen und dem Korporationsrat die entsprechende Entlastung zu erteilen.

Sachseln, 1. April 2025

KORPORATION SACHSELN Die Rechnungsprüfungskommission



Belinda Rohrer
Präsidentin Rechnungsprüfungskommission



Cornel Bücher
Mitglied Rechnungsprüfungskommission

Gerhard Gasser
Mitglied Rechnungsprüfungskommission

Bezirksgemeindeversammlung

**Mittwoch, 4. Juni 2025, 20.00 Uhr
im Hotel Engel in Sachseln**

Traktandenliste und Anträge

Sehr geehrte Bezirksgemeindemitglieder

Wir laden Sie zur Bezirksgemeindeversammlung vom Mittwoch, 4. Juni 2025, um 20.00 Uhr ins Hotel Engel in Sachseln ein.

Traktanden

1	Genehmigung Traktandenliste	3
2	Genehmigung Jahresrechnung 2024	3
3	Kenntnisgabe Budget 2025	4
4	Wahlen	5
5	Informationen und Projekte	5
6	Fragen	5

Zur öffentlichen Einsichtnahme liegen die detaillierte Rechnung und die Anträge zur Bezirksgemeindeversammlung im Planauflagezimmer der Gemeindekanzlei auf und sind auf der Homepage der Wasserversorgung www.sachseln.ch – *Verwaltung - Wasserversorgung Sachseln* aufgeschaltet. Die Anträge des Bezirksgemeinderates sowie eine verkürzte Form der Rechnung und des Budgets finden Sie auf den folgenden Seiten.

Detaileinsichtnahmen in die Buchhaltung der Bezirksgemeinde können, soweit der Datenschutz und die Geheimhaltungspflicht nicht verletzt werden, bis zur Bezirksgemeindeversammlung während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Finanzverwaltung vorgenommen werden.

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet einzureichen bei der Wasserversorgung Sachseln, 6072 Sachseln (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Nach der Behandlung der Traktanden wird den Versammlungsteilnehmenden von der Wasserversorgung ein kleiner Imbiss offeriert.

Stimmrecht gemäss Art. 8 Bezirksgemeindeordnung:

Die Eigentümer und Eigentümerinnen (Alleineigentümer, Miteigentümer inklusive Stockwerkeigentümer sowie Gesamthandseigentümer) sind in der Bezirksgemeindeversammlung stimmberechtigt. Bei juristischen Personen sowie bei Miteigentümergeinschaften, Stockwerkeigentümergeinschaften sowie Gesamthandsgemeinschaften ist eine mit der Wahrnehmung des Stimmrechts beauftragte Person zu bestimmen. Der Bezirksgemeinderat kann von den mit der Wahrnehmung des Stimmrechts beauftragten Personen den Nachweis des Vorliegens eines Vertretungsverhältnisses verlangen.

Pro Grundstück bzw. Stammgrundstück kann nur eine Stimme abgegeben werden. Pro Person kann nur eine Stimme abgegeben werden, selbst wenn sich mehrere Grundstücke im Eigentum derselben Person befinden.

1 Genehmigung Traktandenliste

2 Genehmigung Jahresrechnung 2024

Die per 31.12.2024 abgeschlossene Jahresrechnung weist die folgenden Zahlen aus:

Erfolgsrechnung	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Gemeinkosten	75'985.93	75'985.93	72'700.00	72'700.00	77'091.58	77'091.58
Wasserversorgung	564'200.14	404'719.29	678'450.00	463'500.00	507'552.90	270'166.59
Wasserkraftwerk	181'512.72	355'306.21	175'650.00	262'500.00	201'847.33	272'537.09
Subtotal	821'698.79	836'011.43	926'800.00	798'700.00	786'491.81	619'795.26
Aufwandüberschuss Wasserversorgung		159'480.85		214'950.00		237'386.31
Ertragsüberschuss Wasserkraftwerk	173'793.49		86'850.00		70'689.76	
TOTAL	995'492.28	995'492.28	1'013'650.00	1'013'650.00	857'181.57	857'181.57

Investitionsrechnung	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Wasserversorgung	478'438.96	1'935.70	1'120'000.00	0.00	890'249.39	507'640.00
Wasserkraftwerk	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Subtotal	478'438.96	1'935.70	1'120'000.00	0.00	890'249.39	507'640.00
Nettoinvestitionen		476'503.26		1'120'000.00		382'609.39
TOTAL	478'438.96	478'438.96	1'120'000.00	1'120'000.00	890'249.39	890'249.39

Cashflow	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Abschreibungen Wasserversorgung	208'840.28		260'000.00		195'918.64	
Abschreibungen Wasserkraftwerk	97'831.05		100'000.00		110'400.00	
Ertragsüberschuss Wasserversorgung	0.00		0.00		0.00	
Aufwandüberschuss Wasserversorgung	-159'480.85		-214'950.00		-237'386.31	
Ertragsüberschuss Wasserkraftwerk	173'793.49		86'850.00		70'689.76	
TOTAL	320'983.97		231'900.00		139'622.09	

Finanzierung	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Cashflow	320'983.97		231'900.00		139'622.09	
- Nettoinvestitionen	476'503.26		1'120'000.00		382'609.39	
Überschuss / - Fehlbetrag	-155'519.29		-888'100.00		-242'987.30	

Eigenkapital	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Stand per 01.01.	2'610'180.72		2'610'180.72		2'776'877.27	
Gewinn / - Verlust	14'312.64		-128'100.00		-166'696.55	
Stand per 31.12.	2'624'493.36		2'482'080.72		2'610'180.72	

Bilanz	31.12.2024				31.12.2023			
	Aktiven		Passiven		Aktiven		Passiven	
Finanzvermögen	1'352'768.11		723'994.01		628'774.10			
Verwaltungsvermögen	3'292'111.00		169'831.93		3'122'279.07			
Fremdkapital		1'995'272.75	864'400.30			1'130'872.45		
Eigenkapital Fonds VUE naturemade star		25'113.00	15'113.00			10'000.00		
Eigenkapital		2'624'493.36	14'312.64			2'610'180.72		
TOTAL	4'644'879.11	4'644'879.11			3'751'053.17	3'751'053.17		

Die Wasserversorgung Sachseln schliesst die Jahresrechnung 2024 mit einem Gewinn von **CHF 14'312.64** (budgetierter Verlust CHF 128'100.00) ab. Die Wasserversorgung verbucht einen Verlust von **CHF 159'480.85** (budgetiert CHF 214'950.00), das Wasserkraftwerk verzeichnet einen Gewinn von **CHF 173'793.49** (budgetiert CHF 86'850.00).

Nach einem Verlust im Vorjahr konnte die Erfolgsrechnung 2024 leicht positiv und klar über dem Budget abgeschlossen werden. Die positive Entwicklung ist auf zwei grössere Positionen zurückzu-

führen: Die Gebührenanpassung führte zu deutlichen Mehreinnahmen bei den Wasserverkäufen (+181%). Zudem führten die erfreuliche Wassersituation während dem ganzen Jahr zu rekordhohen Einnahmen bei der Stromproduktion (+30%). Der Personalaufwand war leicht tiefer (-1.5%) und der Sach- und Betriebsaufwand nahm um +0.2% leicht zu.

Ebenfalls praktisch unverändert entwickelten sich die Abschreibung. Durch die Aufnahme einer zusätzlichen Finanzierung steigerten sich die Schuldzinsen klar höher als im Vorjahr (+301%) doch deutlich weniger als budgetiert. Mit einem aktiven Liquiditätsmanagement konnten wir etwas mehr als CHF 7'000 einnehmen. Das erfolgreiche Geschäftsjahr führte zu höheren Steuern und höheren Einlagen in den Naturemade Star Fonds.

Die Leitungssanierungen realisieren wir, wenn immer möglich im Verbund mit anderen Organisationen. Das senkt die Kosten, erschwert jedoch die Planung. Aus der Investitionsrechnung wurden deshalb mit CHF 476'503.26 deutliche weniger aktiviert als budgetiert. Die Leitungssanierung Allmendstrasse generierte CHF 44'933.95.00 Investitionen. Die Leitungssanierung Ewil – Hansenmattli kostete CHF 36'403.00. Die Leitungssanierung Pappelweg - Stucklistrasse generierte Investitionen in der Höhe von CHF 303'389.30 (budgetiert waren CHF 635'000.00) und die Sanierung Reservoir Chapfli kostete CHF 79'665.36 (budgetiert CHF 190'000.00).

Das Eigenkapital nimmt per 31. Dezember 2024 leicht zu auf CHF 2'635'293.72. Im Jahr 2023 wurde erstmals der Fonds VUE naturemade star über CHF 10'000.00 geöffnet und im Jahr 2024 mit CHF 15'113.00 erhöht. Das Verwaltungsvermögen besteht aus den Werken und Bauten und ist mit CHF 3'292'111.00 rund CHF 170'000 höher als im Vorjahr bilanziert.

Beschlussantrag

Wir beantragen der Bezirksgemeindeversammlung vom 4. Juni 2025, die Jahresrechnung 2024 der Bezirksgemeinde Wasserversorgung Sachseln zu genehmigen.

3 Kenntnisgabe Budget 2025

Die Bezirksgemeindeordnung hält in Art. 20 Budget fest: Der Bezirksgemeinderat erstellt jährlich ein Budget und bringt dieses der Bezirksgemeindeversammlung zur Kenntnis.

Die Budgetierung ist die Planung der finanziellen Mittel in einer gewissen Zeitperiode. Sie ist ein wichtiges Instrument, um die Kosten und Erträge so zu planen, dass eine Institution (Firma, Körperschaft, etc.) langfristig erfolgreich ist.

Das Budget 2025 weist die folgenden Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Gemeinkosten	78'550.00	78'550.00	72'700.00	72'700.00	77'091.58	77'091.58
Wasserversorgung	740'345.00	410'500.00	678'450.00	463'500.00	507'552.90	270'166.59
Wasserkraftwerk	107'405.00	262'500.00	175'650.00	262'500.00	201'847.33	272'537.09
Subtotal	926'300.00	751'550.00	926'800.00	798'700.00	786'491.81	619'795.26
Ertragsüberschuss Wasserkraftwerk	155'095.00		86'850.00		70'689.76	
Aufwandüberschuss Wasserversorgung		329'845.00		214'950.00		237'386.31
TOTAL	926'300.00	926'300.00	1'013'650.00	1'013'650.00	786'491.81	786'491.81

Investitionsrechnung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Wasserversorgung	1'675'000.00	0.00	1'120'000.00	0.00	890'249.39	507'640.00
Wasserkraftwerk	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Subtotal	1'675'000.00	0.00	1'120'000.00	0.00	890'249.39	507'640.00
Nettoinvestitionen		1'675'000.00		1'120'000.00		382'609.39
TOTAL	1'675'000.00	1'675'000.00	1'120'000.00	1'120'000.00	890'249.39	890'249.39

Cashflow	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
Abschreibungen Wasserversorgung	320'000.00	260'000.00	195'918.64
Abschreibungen Wasserkraftwerk	30'000.00	100'000.00	110'400.00
Ertragsüberschuss Wasserversorgung	0.00	0.00	0.00
Aufwandüberschuss Wasserversorgung	-329'845.00	-214'950.00	-237'386.31
Ertragsüberschuss Wasserkraftwerk	155'095.00	86'850.00	70'689.76
TOTAL	175'250.00	231'900.00	139'622.09

Finanzierung	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
Cashflow	175'250.00	231'900.00	139'622.09
- Nettoinvestitionen	1'675'000.00	1'120'000.00	382'609.39
Überschuss / - Fehlbetrag	-1'499'750.0	-888'100.00	-242'987.30

Eigenkapital	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
Stand per 01.01.	2'482'080.72	2'610'180.72	2'776'877.27
Gewinn / - Verlust	-174'750.00	-128'100.00	-166'696.55
Stand per 31.12.	2'307'330.72	2'482'080.72	2'610'180.72

Die budgetierte Investitionsrechnung beinhaltet die folgenden Projekte:

● CHF	410'000.00	Leitungsersatz Velo Gery / Breitlistrasse
● CHF	550'000.00	Leitungsersatz Dominiweg – Edisriederstrasse
● CHF	35'000.00	Leitungsersatz Brüggistrasse
● CHF	140'000.00	Leitungsersatz Brüggi- / Dornistrasse
● CHF	70'000.00	Ringleitung Breitli – Allmendstrasse
● CHF	70'000.00	Leitungsersatz Schönbüel
● CHF	125'000.00	Leitungsersatz Hubel – Brodhubel
● CHF	25'000.00	Schieber / Hydranten Brünigstrasse
● CHF	200'000.00	Sanierung Reservoir Balm
● CHF	50'000.00	Ersatz Wasserzähler (2025 bis 2027)

Der Ausführungszeitpunkt der geplanten Leitungsprojekte zusammen mit der Wärmeverbund Sachseln AG, dem Generellen Entwässerungsplans (GEP) der Gemeinde Sachseln sowie dem EWO Elektrizitätswerk Obwalden war zum Zeitpunkt der Erstellung des Budgets schwer planbar.

Kenntnisgabe

Mit den vorstehenden Ausführungen und Tabellen wird der Bezirksgemeindeversammlung vom 4. Juni 2025 das Budget 2025 zur Kenntnis gebracht.

4 Wahlen

Neuwahl Mitglieder in den Bezirksgemeinderat.

5 Informationen und Projekte

Informationen Leitungssanierungen 2024 bis 2026.

6 Fragen

Informationen zur **Qualität** des Trinkwassers unter www.Trinkwasser.ch
Schau doch mal rein!
